

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

- az **Országos Vérellátó Szolgálat** (székhelye: 1113 Budapest, Karolnia út 19-21.; kincstári számlaszám: 10032000-01491742-00000000; képviseli: Dr. Miskovits Eszter főigazgató),

- a továbbiakban: Megrendelő -

másrészről a

- a **NAVIGATOR Informatika Zrt.** (székhelye: 1097 Budapest, Illatos út 38.); cégjegyzékszám: Cg. 01-10-044621; nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, adószáma: 12682515-2-43; bankszámlaszáma: 14220108-18795000; képviseli: Juhász Lajos vezérigazgató és Tóth Zoltán gazdasági igazgató),

- a továbbiakban: Vállalkozó -

között az alábbi feltételek szerint:

### PREAMBULUM

Megrendelő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény alapján 17/OVSZ/2011. számon nyílt közbeszerzési eljárást bonyolított le „**Az Országos Vétellátó Szolgálat integrált transzfuziológiai informatikai rendszerének folyamatos üzemeltetése és felhasználói támogatása**” tárgyában. A benyújtott ajánlatokat megvizsgáló szakértői bizottság javaslata alapján, az Ajánlatkérő döntése szerint ezen eljárást Vállalkozó az 1. számú mellékletben specifikált szolgáltatások tekintetében megnyerte.

A fentiek alapján az Ajánlati Dokumentációban rögzített feltételnek eleget téve felek az alábbi szerződést kötik:

### 1. Szerződés tárgya

- 1.1. Megrendelő megrendeli, Vállalkozó pedig elvállalja az OVSz-nél bevezetett integrált transzfuziológiai informatikai rendszer (a továbbiakban: Szoftver) problémamentes és rendeltetésszerű használatának elősegítése és optimalizálása érdekében az integrált informatikai rendszer folyamatos üzemeltetését és felhasználói támogatását.

Megrendelő köteles a szolgáltatások ellenértékeként meghatározott havi átalánydíjat és adott esetben az eseti megrendelések esetén az embernapi díjakat megfizetni Vállalkozó részére. Megrendelő vállalja, hogy a szoftvert, a felhasználói kézikönyvet, az interfészek leírását, a felhasználók adatait és jogosultságát, a paraméterezési

szabálykönyvet a Vállalkozó rendelkezésére bocsátja a jelen szerződés megkötését követő 5 napon belül, elektronikus formában.

Vállalkozó kötelezettségeit (szolgáltatás szakmai tartalmát) a jelen szerződés 1. számú melléklete tartalmazza.

- 1.2. Vállalkozót a fenti szolgáltatások folyamatos és zökkenőmentes biztosítása érdekében az 1. számú melléklet szerinti rendelkezésre állási kötelezettség terheli.
- 1.3. A Vállalkozó által nyújtott szolgáltatásoknak meg kell felelniük a Vállalkozó által ajánlata részeként becsatolt specifikációnak, valamint azoknak a szakmai jellemzőknek/paramétereknek, melyek a jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárásban előírásra, illetve a Vállalkozó által az ajánlatában feltüntetésre kerültek. Ennek megfelelően a Vállalkozó feladatát képezi minden olyan szolgáltatás nyújtása, amely a közbeszerzési eljárásban előírásra került, függetlenül attól, hogy az a jelen szerződésben külön feltüntetésre került-e. A közbeszerzési eljárás felhívása, dokumentációja és a nyertes ajánlat szakmai tartalma a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

## 2. A szerződés ellenértéke, az ellenérték megfizetése

### 2.1. Az átalánydíj

Megrendelő a Szolgáltatásért havi átalánydíjat fizet, amelynek az összege az alábbi:

**A szolgáltatás megkezdésétől 2012.08.31-ig: nettó 8.300.000,- HUF + ÁFA/hó, azaz nettó nyolcmillió-háromszázezer Forint + ÁFA/hó.**

**2012.09.01-től a szerződés hatályának lejártáig: nettó 8.700.000,- HUF + ÁFA/hó, azaz nettó nyolcmillió-hétszázezer Forint + ÁFA/hó.**

**A szolgáltatás bruttó ellenértéke a mindenkor hatályos ÁFA törvény szerint kerül kiegyenlítésre.**

A szolgáltatási díj átalánydíj, amely tartalmazza mindazon költséget, díjat, közterhet, amely a Vállalkozónál a szolgáltatás szerződészerű nyújtásával kapcsolatban felmerül. A szolgáltatási díj tartalmazza továbbá a szerződés teljesítése során esetlegesen keletkező, szerzői jogi védelem alá eső művek Megrendelő általi időre, helyre, célra és felhasználói számra tekintet nélküli, korlátlan felhasználási joga ellenértékét is. Ezen feladatok elvégzéséért további ellenszolgáltatásra, költségtérítésre Vállalkozó nem tarthat igényt. A szolgáltatási átalánydíjon kívül Vállalkozó más jogcímen – az eseti megrendelések díja kivételével – nem jogosult díjat felszámítani.

Amennyiben Vállalkozó a szolgáltatást nem nyújtotta a hónap minden napján, akkor a havi átalánydíj időarányos részére jogosult.

### 2.2. Eseti megrendelések díja

Megrendelő a 2.1. pontban rögzített havi átalánydíjon felül eseti megrendelések esetén – az 1. számú mellékletben foglaltak szerint - díjat fizet, amelynek összege: **nettó 150.000,- HUF + ÁFA/egy embernap** díja, azaz nettó százötvenezer Forint + ÁFA/egy embernap díja.

Egy embernap 8 munkaórának felel meg. Eseti megrendelés esetén a tényleges munkaidő ráfordításról Vállalkozó részletes kimutatást köteles készíteni, a teljesítés igazolás kiállításának feltétele a részletes kimutatás Megrendelő általi elfogadása.

### 2.3. A díjak kötöttsége

A 2.1. és 2.2. pontban megadott díjak kötöttek, a szerződés időtartama alatt nem módosíthatók.

### 2.4. Fizetési határidő, feltételek

Megrendelő előleget nem fizet. Megrendelő az ellenszolgáltatást – havi átalánydíjat és eseti megrendelés esetén az embernapokra számított díjat - havonta utólag, a teljesítés igazolása után - a Kbt. 305. §-a (3) bekezdésének g) pontja szerinti ellenérték esetén - a Vállalkozó által kiállított számla alapján, a számla kézhezvételétől számított 30 naptári napon belül átutalással fizeti meg Vállalkozó Commerzbank Zrt.-nél vezetett, 14220108-18795000 számú számlájára. A számlához csatolni kell a Megrendelő által kiállított és aláírt teljesítésigazolást.

A Felek egyezően rögzítik, hogy a teljesítésen a szerződéses kötelezettségek Vállalkozó általi maradéktalan teljesítését és a számla Megrendelő általi átvételének megtörténtét is értik, ennek megfelelően a teljesítés időpontjának a számla Megrendelő általi átvétele minősül.

A Megrendelő által igazolt szerződésszerű teljesítés esetén, a szerződés 2.4 pont első bekezdésében rögzített határidő eredménytelen elteltét követően, a Szállító - a Kbt. 99. §-ának (1) bekezdésében meghatározott – a Megrendelő által adott hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat alapján beszédési megbízást nyújthat be a Megrendelő Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01491742-00000000 számú fizetési számlája terhére, az ellenszolgáltatás vonatkozó része tekintetében.

A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor Megrendelő számlavezetője Megrendelő számláját a kifizetésre kerülő összeggel megterheli.

Amennyiben a számla (tartalmi illetve formai okokból) nem befogadható, a 30 naptári napos fizetési határidő a befogadható számla (részszámla) beérkezésének napjától számítódik.

### 2.5. Késedelmi kamat

Megrendelő késedelmes fizetés esetén a Ptk. 301/A.§-a szerinti késedelmi kamat fizetésére köteles.

- 2.6. Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy a jelen szerződés, és a jelen szerződés teljesítése esetén a kifizetés az Art. 36/A. §-a alá tartozik.

### **3. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

- 3.1. Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy a jelen szerződés aláírásakor 5.976.000,- HUF összegben Megrendelő részére teljesítési biztosítékot nyújt bankgarancia formájában.

Az erről szóló igazolást ugyanezen határidőn belül átadja Megrendelőnek.

A teljesítési biztosíték a szerződés teljes – 24 hónapos - időtartama alatt érvényes.

A Megrendelő a teljesítési biztosíték teljes összegének igénybe vételére jogosult az alábbiak szerint:

- a szerződésben rögzített kötelezettségek Vállalkozónak felróható okból történő késedelmes és/vagy nemteljesítése esetén egyoldalú nyilatkozattal,
- a szerződésben rögzített kötelezettségek hibás teljesítése esetén (minőségi kifogások) a szerződő felek által független szakértőként elismert személy a hibás teljesítést alátámasztó szakvéleménye benyújtásával. A szakértő tevékenységével kapcsolatos költségeket megalapozott minőségi kifogás esetén a Vállalkozó, nem megalapozott minőségi kifogás esetén a Megrendelő viseli.

A teljesítési biztosíték nyújtásának költségei Vállalkozót terhelik.

- 3.2. A Vállalkozó a jelen szerződésben rögzített kötelezettségek késedelmes, hibás esetén az alábbi mértékű kötbérfizetési kötelezettséggel tartozik Megrendelőnek:

- késedelmes és hibás teljesítés esetén a kötbér mértéke minden megkezdett napra/munkanapra napi/munkanaponként 30.000,- Ft, órában vagy percben meghatározott határidők esetén a késedelmi kötbér mértéke, a fenti összeg minden megkezdett órára és percre vonatkozik.

A szerződéses kötelezettségek – különös tekintettel a rendelkezésre állásra – betartását Megrendelő rendszeresen ellenőrzi. Az ellenőrzés eredménye a jelen szerződés felmondásában, illetve fenntartásában nyilvánul meg. A követelmények sorozatos megszegése esetén Megrendelő a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja. Sorozatos megszegésnek minősül, ha bármely három hónapos periódus alatt legalább két hónapban a szolgáltatás minősége nem érte el a követelményekben foglaltakat. A nyújtott szolgáltatás műszaki és minőségi jellemzőiről a Vállalkozó köteles havi rendszerességgel jelentést készíteni és benyújtani a Megrendelő részére, ebben ki kell térnie minden lényeges eseményre és nyilatkoznia kell a szerződéses paraméterek teljesítéséről, külön is nyilatkoznia kell a rendelkezésre állásra előírt kötelezettség teljesítéséről. Vitás esetben a Vállalkozó köteles bizonyítani a szerződésnek megfelelő teljesítést.

Vállalkozó késedelmi kötbér fizetésére köteles, amennyiben a szerződésben vállalt időtartamokon belül nem áll rendelkezésre, ilyenkor az előírt mértékű kötbér a kiesési időre érvényesítendő óránként, minden megkezdett órára.

A szerződés megghiúsulásának tekintendő különösen, ha:

- Vállalkozó jelen szerződés titoktartási és összeférhetlenségi szabályait megszegi,
- Vállalkozó egy hónapon keresztül hibásan teljesít bármely előírt követelmény tekintetében,
- Vállalkozó az eseti megrendelésekben, valamint a szerződés 1. számú mellékletében rögzített munkák megkezdésére, befejezésére vonatkozó határidőket, kötelezettségeket nem teljesíti,
- bármely kötelezettségét felhívás ellenére sem teljesíti, vagy hibásan teljesíti és a Megrendelő felhívására a felhívásban előírt határidőre sem teljesíti.

- 3.3. A kötbér kifizetése nem érinti a Megrendelő azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a kötbér összegével nem fedezett kárának megtérítését követelje.

Vállalkozó a kötbér összegét HUF-ban köteles megfizetni.

Amennyiben Megrendelő a teljesítési biztosítékot igénybe veszi, Vállalkozó az igénybe vett teljesítési biztosíték összege és a fentiekben meghatározott mértékű kötbérösszeg közötti különbözetet tartozik kötbérként megfizetni Megrendelő részére. A biztosíték igénybe vétele és a kötbér kifizetése nem érinti Megrendelő azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a biztosíték, valamint a kötbér összegével nem fedezett kárának megtérítését követelje.

A késedelmi kötbér esedékessé válik, ha a késedelem megszűnt.

- 3.4. Megrendelő a kötbért az esedékes számlából visszatarthatja, ez esetben azonban a teljesítés igazoláson a visszatartás okát, a visszatartás mértékét fel kell tüntetnie.

A jelen szerződésben kikötött kötbér a Megrendelőnek akkor is jár, ha kára nem merült fel. A Megrendelő Vállalkozóval szemben érvényesítheti a kötbért meghaladó kárát és szerződésszegésből eredő egyéb jogait is.

Késedelem esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesít a teljesítés alól.

Vállalkozó késedelmes teljesítés esetén köteles Megrendelő által kitűzött ésszerű póthatáridőre szerződésszerűen teljesíteni. Ha a póthatáridő eredménytelenül telik el, a Megrendelő a munkát Vállalkozó költségére elvégeztetheti. A póthatáridő elmulasztásával a kötbérfizetési kötelezettség újból kezdődik.

#### **4. A teljesítés helye**

A jelen szerződés 1. számú melléklete tartalmazza a szakmai üzemeltetési feladatok helyszíneit azzal, hogy **Megrendelő fenntartja annak jogát, hogy a szerződés hatálya alatt a teljesítési helyeket – az OVSZ által végrehajtott feladatátcsoportosítás miatt**

vagy az egészségügyi rendszer átalakítása miatt – megváltoztassa. Vállalkozó ezen tájékoztatást valamint azt, hogy a teljesítési hely megváltoztatása (értsd: teljesítési helyek címében bekövetkezett változás, ide nem értve a teljesítési helyek számában bekövetkezett változást) esetén semmilyen további költséget nem érvényesíthet, valamint, hogy a teljesítési helyek módosítása nem minősül szerződésmódosításnak kifejezetten tudomásul veszi. 2012.09.01-től a teljesítési helyek száma nő, ettől az időponttól a Vállalkozó eltérő összegű havidíjra lesz jogosult az ajánlatában és a jelen szerződés 2.1. pontjában foglaltak szerint.

### **5. Vállalkozó dokumentálási kötelezettségei**

A Vállalkozó az alábbi dokumentációkat köteles elkészíteni és azokat a feladat teljesítése után haladéktalanul, de legkésőbb 5 munkanapon belül aláírva nyomtatott formában és elektronikus formában is Megrendelő rendelkezésére bocsátani a szerződés teljesítése során:

- feladat meghatározó megbeszélések jegyzőkönyve;
- feladat teljesítési jegyzőkönyvek;
- változáskövetési jegyzőkönyvek;
- adatbázis szintű programok és rutinok paramétereinek nyilvántartási és változáskövetési jegyzőkönyvei;
- alkalmazás szerver paramétereinek nyilvántartási és változáskövetési jegyzőkönyvei;
- havi üzemeltetési jelentések;
- paraméterezési jegyzőkönyvek;
- jogosultság beállítási és módosítási adatlapok;
- elkészült oktatási anyagok;
- aktualizált felhasználói kézikönyv;
- oktatási jegyzőkönyvek, jelenléti ívekkel;
- havi felhasználói támogatási jelentések;
- validációs forgatókönyvek és jegyzőkönyvek;
- külső rendszerillesztési jegyzőkönyvek.

### **6. A teljesítés és annak igazolása**

Vállalkozó a szolgáltatást a szerződés megkötését követő 10. naptól köteles nyújtani.

Megrendelő a teljesítést az eseti megrendelések esetén a benyújtott munkalapok, a havi átalánydíjat a benyújtott teljesítési igazolási kérelmek, illetve a szerződésszerű teljesítés esetén 5 munkanapon belül igazolja.

### **7. Titoktartás**

7.1. Megrendelő és Vállalkozó kijelentik, hogy minden információ, know-how, szabadalmazott eljárás, dokumentum, adat és rajz, amelyet a másik fél nem nyilvánít

kifejezetten nyilvánosnak, bizalmas információnak minősül, azaz a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem hozható nyilvánosságra vagy harmadik személy tudomására.

- 7.2. A másik féltől kapott bizalmas információkat, dokumentumokat Vállalkozó csak a szerződés teljesítéséhez, Megrendelő csak a megvalósításhoz, üzemeltetéshez szükséges mértékben használhatja fel.
- 7.3. Vállalkozó vállalja, hogy az Alvállalkozókkal megkötésre kerülő szerződésben a Bizalmas információk kezelésére vonatkozó szabályokat kötelezettséggként szerepelteti. Megrendelő ezzel a feltétellel az Alvállalkozókat a Szerződés teljesítése szempontjából részükre szükséges információk szempontjából – a pénzügyi információk kivételével - nem tekinti harmadik félnek.
- 7.4. Amennyiben Megrendelő Vállalkozót alkalmaz, Megrendelő vállalja, hogy a Vállalkozóval megkötésre kerülő szerződésben a Bizalmas információk kezelésére vonatkozó szabályokat kötelezettséggként szerepelteti. Vállalkozó ezzel a feltétellel Megrendelő Vállalkozóját a Szerződés teljesítése szempontjából részére szükséges információkra vonatkozóan – a pénzügyi információk kivételével - nem tekinti harmadik félnek.
- 7.5. Amennyiben Megrendelő külön Fejlesztőt alkalmaz, Megrendelő vállalja, hogy a fejlesztővel megkötésre kerülő szerződésben a Bizalmas információk kezelésére vonatkozó szabályokat kötelezettséggként szerepelteti. Vállalkozó ezzel a feltétellel Megrendelő fejlesztőjét a Szerződés teljesítése szempontjából részére szükséges információkra vonatkozóan – a pénzügyi információk kivételével - nem tekinti harmadik félnek.
- 7.6. Felek a bizalmas információkezelésre vonatkozó szabályokat a szerződés teljesítése után is irányadónak ismerik el.
- 7.7. Jelen fejezetben hivatkozott kötelezettség nem alkalmazandó az alábbi információkra, amelyek:
  - a. hozzáférhetővé váltak anélkül, hogy az bármelyik félnek felróható lenne,
  - b. az adat az adatot kézhez vevő fél számára a Szerződés alapján történő feltárást megelőzően ismert volt, és az adatot az azt kézhez vevő fél nem az azt feltáró féltől szerezte meg kötelezettség mellett, vagy az információt feltáró fél felé történő fel nem használási kötelezettség mellett,
  - c. okmányyszerűen igazolhatóan valamelyik szerződő fél hozta létre a Szerződéstől független munkája keretében.
- 7.8. Vállalkozó kötelezi magát, hogy a szerződésben meghatározott feladatainak teljesítése során jogszerűen tudomására jutó üzleti titkokat megőrzi, a nem minősített adatokat, információkat is bizalmasan kezeli, harmadik személynek nem adja át.
- 7.9. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződésben meghatározott feladatainak teljesítése során tudomására jutott információkat kizárólag a szerződésben szereplő feladata teljesítéséhez használja fel.

- 7.10. Vállalkozó a szerződés lejártakor ill. megszűnésekor átad minden olyan dokumentumot - függetlenül az adathordozó jellegétől -, amelyet felhasznált vagy saját maga készített és a Megrendelő adatait tartalmazza.
- 7.11. Vállalkozó a szerződés jelen pontjának megsértéséből eredő valamennyi vagyoni és nem vagyoni kárt Megrendelő részére teljes mértékben köteles megtéríteni.
- 7.12. A másik féltől kapott bizalmas információkat, dokumentumokat Vállalkozó csak a Megállapodás teljesítéséhez, Megrendelő csak a megvalósításhoz, üzemeltetéshez és karbantartáshoz szükséges mértékben használhatja fel.

### **8. A szerződés időtartama, megszűnése, megszüntetése**

- 8.1. Jelen szerződés annak mindkét fél általi aláírásától kezdődően, a szolgáltatás megkezdésétől számítva 24 hónapos határozott időre jön létre.
- 8.2. A szerződés megszűnik:
  - a) ha a Felek közös megegyezéssel megszüntetik
  - b) ha a felek bármelyike a szerződést azonnali hatállyal felmondja.
- 8.3. Bármelyik Fél írásban azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést azt követően, hogy a szerződésszegő magatartás megszüntetésére írásban 30 napos határidővel felszólította a szerződésszegő felet, és ez a határidő eredménytelenül telt el. Az azonnali hatályú felmondást indokolni kell.

Rendkívüli felmondási oknak minősülő súlyos szerződésszegés különösen:

A Vállalkozó részéről:

Ha a Megrendelő a Vállalkozó számláját (számláit) írásbeli, postai úton igazolhatóan megküldött felszólítás ellenére sem egyenlíti ki a felszólítás kézhezvételétől számított 60 napon belül sem.

A Megrendelő részéről:

A Vállalkozó a szerződéses kötelezettségeit felszólítás ellenére sem teljesíti a felszólításban előírt póthatáridőre sem.

### **9. Szerződésmódosítás esetei, felelősségbiztosítás**

- 9.1. Jelen szerződést Felek kizárólag abban az esetben módosíthatják – tekintettel a Kbt. 303. §-ra, ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott körülmény folytán a szerződés valamelyik Fél lényeges, jogos érdekét sérti.
- 9.2. A szerződés módosítása mindkét fél egyetértésével írásban történhet.



- 9.3. Vállalkozó köteles a jelen szerződés aláírásától számított 8 napon belül biztosítási kötvény vagy más dokumentum Megrendelő részére történő átadásával igazolni, hogy érvényes szakmai felelősségbiztosítással rendelkezik a szerződés teljes hatálya alatt a jelen szerződésre vagy a már korábban kötött felelősségbiztosítási szerződését kiterjesztette a jelen szerződésre is biztosítási eseménytől függetlenül évi 200 millió HUF értékben. Ezen kötelezettség Vállalkozó általi nemteljesítése esetén a Megrendelő a szerződést azonnali hatállyal felmondja.

### **10. Vegyes rendelkezések**

- 10.1. A Megrendelő nevében – annak képviselőjeként – eljáró, és jelen szerződéssel kapcsolatban nyilatkozattételre jogosult:

Név: Szász Gergely mb. osztályvezető

Tel: (+36 1) 372 4182

E-mail cím: [szasz.gergely@ovsz.hu](mailto:szasz.gergely@ovsz.hu)

- 10.2. Vállalkozó nevében eljáró, és jelen szerződéssel kapcsolatban nyilatkozattételre jogosult:

Név: Csizmadia Péter

Telefon: +36-20-669-5002

Fax: (+36-1) 452-3751

E-mail: [csizmadiap@navigatorrt.hu](mailto:csizmadiap@navigatorrt.hu)

- 10.3. Egyéb kikötés hiányában minden értesítést minden abból eredő üzenetet írásban telefax útján vagy elektronikus levélben kell megküldeni vagy kikézbcsíteni a másik fél részére, annak címére. Az üzeneteket tartalmazó írott jegyzékek akkor tekinthetők átadottnak, amikor a hibátlan továbbításról a faxgép által kiadott igazolást a küldő fél megkapja, illetve az elektronikus levél elolvasásáról a küldő fél a visszaigazolást elektronikusan megkapja.

- 10.4. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírásának napján lép hatályba.

- 10.5. A Felek tudomásul veszik, hogy a feladataiknak elvégzése keretében maximálisan és rugalmasan együtt kell működniük.

- 10.6 A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései az irányadóak.

- 10.7 A felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás és értelmezés után jóváhagyólag írják alá. A szerződés mindkét fél általi aláírásával jön létre.

- 10.8 Jelen szerződés mellékleteivel együtt 33, a szerződés főszövege 11 sorszámozott oldalból áll. Jelen szerződés 6 eredeti példányban készült, melyből 3-3 példány a Vállalkozóé, illetve a Megrendelőé.

10.9. Jelen szerződés 1. és 2. számú melléklete a szerződés elválaszthatatlan részét képezi. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi a közbeszerzési eljárásban keletkezett valamennyi dokumentum, így különösen a Vállalkozó kötelezettségvállalásra vonatkozó nyilatkozatait tartalmazó ajánlat, az ajánlati felhívás és dokumentáció és minden egyéb az eljárás során keletkezett dokumentum.

10.10. A szerződő felek mentesülnek a jelen szerződésből fakadó kötelezettségeik nem vagy részleges teljesítésével kapcsolatos felelősség alól, ha a nem teljesítés ellenállhatatlan erők következménye.

Ellenállhatatlan erők olyan, az illetékes Kereskedelmi Kamara által igazolt körülményeket kell érteni, melyek a jelen szerződés aláírását követően felmerülő, előreláthatatlan és a felek által elháríthatatlan események következtében állnak be. Ilyennek tekintendők főképp, de nem kizárólag a háború, földrengés, tűzvész, robbanás.

Az ellenállhatatlan erő által érintett fél köteles a másik felet a vis maior helyzet bekövetkeztéről illetve megszűntéről 15 napon belül értesíteni.

10.11. Vállalkozó a teljesítéshez 10 % feletti alvállalkozókat nem vehet igénybe.

A Vállalkozó teljesítésében csak az ajánlatban megjelölt - a beszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt - alvállalkozó működhet közre, továbbá köteles közreműködni a 69. § (8) bekezdése szerinti esetben a megnevezett alvállalkozó. Ezen alvállalkozók sem vehetnek igénybe saját teljesítésük tíz százalékát meghaladó mértékben alvállalkozót vagy teljesítési segédet.

Ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó, illetőleg szakember bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, a Megrendelő más megjelölt szervezet (személy) közreműködéséhez is hozzájárulhat, ha az megfelel azoknak a 69. § (2) bekezdése szerinti műszaki-szakmai alkalmassági minimum követelményeknek, melyeknek a Vállalkozó a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

Ha a Vállalkozó nem él a fenti lehetőséggel, köteles az alvállalkozó tekintetében a 305. § (3) bekezdés *b)* pontja szerinti nyilatkozatot megtenni és a részére járó ellenszolgáltatást megfizetni.

A Kbt. 304. § (1), (2) bekezdések szerinti teljesítési kötelezettséget (a szakember kivételével) teljesítheti a Vállalkozó vagy a nem természetes személy alvállalkozó jogutódja, ha ezek valamelyike jogutódlással megszűnik.

### **11. Választottbíróság, alkalmazandó jog:**

A jelen szerződésből eredő jogvitákat a szerződő felek megkísérlik békés úton rendezni.

Amennyiben ez 30 napon belül nem vezet eredményre, akkor bármely vita eldöntésére, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a felek alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választottbíróóság, Budapest kizárólagos döntésének azzal, hogy a Választottbíróóság a saját Eljárási Szabályzata szerint jár el.

A Választottbíróósági eljárás székhelye Budapest. A Választottbíróóság döntése végleges és végrehajtható.

A jelen szerződésben nem vagy nem kimerítően szabályozott kérdések tekintetében a magyar anyagi jog szabályai az irányadók.

NAVIGATOR Informatika Zrt.

Országos Vérellátó Szolgálat

Budapest, 2012. március "27"


Budapest, 2012. március "15"

  
.....  
Juhász Lajos      Tóth Zoltán  
vezérigazgató    gazdasági igazgató  
Vállalkozó

  
.....  
Dr. Miskovits Eszter  
1. főigazgató  
Megrendelő

**NAVIGATOR INFORMATIKA ZRT.**  
1097 Budapest, Illatos út 38.  
Cégj.sz.: 01-10-044621  
Adószám: 12682515-2-43  
Commerzbank szála.: 14220108-18795000

Ellenjegyzem:

  
.....  
Manheim István  
gazdasági főigazgató-helyettes

## A szerződés tárgyát képező szolgáltatások részletes leírása

### Az Szoftver bemutatása

Szoftver: az OVSz és vérkészítményeket felhasználó szerződéses partnerei telephelyein elérhető, integrált informatikai rendszerként működő alkalmazások és azok interfészei, melyek folyamatos üzemeltetése és felhasználói támogatása a szerződés tárgya.

A Szoftverhez mintegy 1500 felhasználónak van hozzáférése, a konkurens felhasználók maximális száma 800.

A Szoftvert alkotó elemek (alkalmazás modulok) egymástól elválaszthatatlanok, mivel csak együttes működésük biztosítja:

- a donorok és recipiensek teljeskörű nyomonkövetését (hemovigilancia feltételeinek validált teljesítése);
- a vérkészítmények elektronikus nyomonkövetését a véradástól a felhasználásig (hemovigilancia feltételeinek validált teljesítése);
- a súlyos káros események és súlyos szövődmények jogszabályban (3/2005. (II.10.) EüM rendelet) előírt jelentési kötelezettségnek való teljeskörű megfelelést;
- az OVSz finanszírozásához nélkülözhetetlen validált riportrendszert az OEP és a vérkészítményeket felhasználó intézmények vonatkozásában.

### A Szoftver elemei.

- eProgesa alkalmazás modul: véradással, donorok kivizsgálásával, vérgazdálkodással, vérkészítmények előállításával (gyártás adminisztrációja és elektronikus követése), betegek kivizsgálásával, minőségbiztosítással, vérkészítmények OVSZ-en belüli elektronikus nyomonkövetésével kapcsolatos tevékenységeket támogatja.
- Trace Line alkalmazás modul: a betegek kivizsgálásával, vérgazdálkodással, transzfúzió teljes körű adminisztrációjával, transzfúziós reakciók és szövődmények teljes körű nyilvántartásával, vérkészítmények kiegészítő immunhematológiai kivizsgálásával és kórházi elektronikus nyomonkövetésével kapcsolatos tevékenységeket támogatja.
- Navimed alkalmazás modul: az OVSz-nek az Országos Egészségbiztosítási Pénztár felé fennálló jelentési kötelezettségének megfelelő riportokat, továbbá az OVSz számlázási rendszere (Computrend) számára szükséges kimeneteket validáltan előállító rendszer.
- FP interfész alkalmazás modul: Az eProgesa és a Trace Line alkalmazás modulok közötti kétirányú kommunikációt biztosító interfész, amelyik:
  - az eProgesa modulból átadott vérkészítmények adatait konvertálja és továbbítja a Trace Line modulba;
  - Az eProgesa modulból átadott (beteghez rendelt) vérkészítményekhez tartozó beteg adatokat konvertálja és továbbítja a Trace Line modulba;
  - a Trace Line modulban rögzített transzfúzió adatait konvertálja és továbbítja az eProgesa modulba;

- a Trace Line modulban rögzített (OVSz-ben teljesítendő) vérkészítmény és vizsgálati igényeket konvertálja és továbbítja az eProgesa modulba.
- LIS interfész alkalmazás modul: Az eProgesa és Trace Line alkalmazás modulok közötti egyirányú kommunikációt, továbbá a laboratóriumi kivizsgáló automaták és a Trace Line alkalmazás modul közötti kétirányú kommunikációt biztosító interfész, amelyik:
  - Az eProgesa modulban rögzített vizsgálati eredményeket konvertálja és továbbítja a Trace Line modulba;
  - A Trace Line modulban rögzített vizsgálati igényeket konvertálja és továbbítja a csatlakoztatott laboratóriumi automatáknak;
  - A csatlakoztatott laboratóriumi automaták által végzett vizsgálatok eredményeit konvertálja és továbbítja a Trace Line modulba.
- OEP interfész alkalmazás modul: Az eProgesa alkalmazás modul és a Navimed alkalmazás modul közötti egyirányú kommunikációt biztosító interfész, amelyik az Országos Egészségbiztosítási Pénztár felé fennálló jelentési kötelezettségnek megfelelő adatokat konvertálja és továbbítja.
- CT interfész alkalmazás modul: Az eProgesa alkalmazás modul és a Navimed alkalmazás modul közötti egyirányú kommunikációt biztosító interfész, amelyik a kiadott vérkészítmények és teljesített vizsgálatok számlázásához szükséges adatokat konvertálja és továbbítja.
- HIS interfész alkalmazás modul: A Magyarországon működtetett összes kórházi informatikai rendszer és a Trace Line alkalmazás modul közötti egyirányú kommunikációt biztosító interfész, amelyik a teljeskörű nyomonkövetéshez szükséges betegadatokat konvertálja és továbbítja.
- Oracle 10 g adatbáziskezelő szoftver: az eProgesa alkalmazás modul, a Trace Line alkalmazás modul és a Navimed alkalmazás modul által kezelt és előállított adatokat kezelő adatbáziskezelő szoftver.
- Sun Application Server alkalmazáskezelő szoftver: az eProgesa alkalmazás modult alkotó programokat kezelő és futtató alkalmazáskezelő szoftver.

Az elemek rövid ismertetése.

Az Ajánlatkérőnél a Szoftver az alábbi funkciókat támogatja. Támogatás alatt az Ajánlatkérő az adott tevékenységre vonatkozó, releváns (felhasználói kézikönyvben és paraméterezési szabálykönyvben meghatározott) adatok rögzítését, lekérdezését, módosítását, törlését, továbbá Ajánlatkérő által meghatározott formanyomtatványon történő nyomtatását érti.

#### 1. Véradó/Véradás modul:

- Véradás
  - Adatfelvétel
  - Orvosi vizsgálat
  - Vérvétel
  - Kiegészítő laboratóriumi vizsgálatok
  - Véradás utólagos rögzítése
  - Össejt aferezis
  - Vérminta vétel
  - Kivizsgálásra/feldolgozásra szánt tételek összeállítása
- Adatkezelés

- Egy véradó és a hozzá tartozó események részletes adatai
  - Laboratóriumi vizsgálati eredmények
  - Eredmények
  - Elintézetlen vizsgálatok
  - Azonosított vörösvérsejt antigének
  - Azonosított HLA antigének
  - Eredmények nyomtatott formában
  - Vizsgálathoz használt reagensek
  - Legutóbbi ismert vizsgálati eredmények
- Előállított vérkészítmények és azok nyomonkövetése
- Megjegyzések
  - Publikus megjegyzések
  - Orvosi megjegyzések
  - Véradáshoz fűzött megjegyzések
- Kiszűrések
- Kérdőívek
  - Orvosi kérdőív
- Eddigi laboratóriumi vizsgálatok
- Hozott eredmények
- Levelek és leletek
- Eddigi behívások
- Személyi adatok
- Visszavezetés/Nyomonkövetés
- Véradók adatai
  - Személyi adatok
  - Azonos adatú véradók megkülönböztetése
  - Véradók összefésülése
  - Véradóknak szóló, automatikusan generálódott levelek listája
  - Véradónak szóló levél és lelet nyomtatása
  - Véradói igazolvány nyomtatása
- Véradások adatai
  - Véradás alapértelmezett adatainak módosítása
  - Vérvételi szám cseréje
- Véradás szervezés
  - Többszemponútú donorválogatás
  - Leválogatott véradók felszabadítása
- Véradás tervezés
  - Karbantartás
    - Véradási helyek
    - Toborzó szervezetek
    - Szervezők
    - Munkahelyek
  - Egyszerűsített tervezés
  - Részletes tervezés
  - Aferezis tervezés
  - Vérvételi terv aktualizálása
  - Szükséglet/behívás összehasonlítása

- Tervezési összesítők
    - Vérvételi terv
    - Kiszállási terv összesítő
    - Aferezis terv
    - Személyre szóló beosztás
    - Eszköz igény
  - Behívó nyomtatás
  - Behívott véradók listája
  - Nem hívható véradók listája
  - Behívások karbantartása
  - Telefonos toborzás
  - Autotranszfúzió
    - Eljárás megnyitása
    - Véradások ütemezése
    - Eljárás adatai
    - Befejezetlen eljárások
    - Eljárások karbantartása
    - Eljárás törlése
  - Naplók
    - Befejezetlen véradások
    - Felhasznált vérvételi számok
    - Megjelent véradók listája
    - eProgesa-ban tervezett véradások jegyzőkönyve
2. Véradók kivizsgálása modul
- Vérminták fogadása
  - Munkalista nyomtatása
  - Eredmények
  - Események véglegesítése
  - Reaktív vérminták továbbküldése
  - Automaták
    - Eredmények áttöltése
    - Áttöltési napló
  - Naplók
    - Elintézetlen vizsgálatok
    - Kivizsgálási napló
    - Többszempon্তু vizsgálati összesítő
  - Vérkészítmények vizsgálati igénye
  - Eredmények vérkészítményen
  - Készítmény vizsgálati összesítő
3. Feldolgozás modul
- Minősítő címkézést megelőző folyamatok
    - Feldolgozásra váró vérkészítmények fogadása
    - Teljes vér beléptetése/mérése
    - Alapfeldolgozás
    - Vizuális ellenőrzés
    - Minősítő címkézést megelőző továbbfeldolgozás

- Minősítő címkézést megelőző poolozás
- Gyártáskövetés
  - Elektronikus gyártási lap
  - Alapfeldolgozási összesítő
  - Minősítő címkézési összesítő
  - Selejtezési összesítő
  - Minősítő címkézésre váró vérkészítmények listája
- Minősítő címkézés
- Minősítést követő folyamatok
  - Továbbfeldolgozás
  - Poolozás
- Selejtezés
- Naplók
  - Alapfeldolgozási napló
  - Minősítő címkézési napló
  - Minősítő címkézést megelőző poolozási napló
  - Poolozási napló
  - Minősítő címkézést megelőző továbbfeldolgozási napló
  - Továbbfeldolgozási napló

#### 4. Vérgazdálkodás modul

- Vérkészítmény forgalom OVSz és felhasználók között
  - Vérkészítmény bevételezés OVSz készletre
  - Vérdepó igényei OVSz felé
  - Felhasználó igényei vérdepó felé
  - Visszaigazolás nyomtatása
  - Elektronikus fogadás vérdepóban
  - Manuális fogadás vérdepóban
  - Bevételezés vérdepóban
  - Visszaküldés OVSz-nek
  - Visszavételezése vérdepóban
  - Kiadás betegnek (névreszóló kiadás)
  - Egyszerűsített kiadás (nem névreszóló kiadás)
  - Fogadás osztályon
  - Visszavételezés OVSz-be készletére
  - Visszavételezés vérdepó készletére
  - Vérdepók közötti átadás/átvétel
- Vérkészlet
  - Többszemponitú lekérdezés
  - Egységcsomagban lévő vérkészítmények
  - Stabil vérkészítmények
- Gyári vérkészítmények
  - Bevételezés
  - Készletnyilvántartás
  - Kiadás betegnek (névreszóló kiadás)
  - Kiadás osztályra (nem névreszóló kiadás)
- Vérkészítmény forgalom OVSz telephelyek között



- OVSz telephely igénye
- Átadás OVSz telephelynek
- Átvétel OVSz telephelytől
- Ipari plazma
  - Egységcsomag összeállítása
  - Plazma visszahívása az egységcsomagból
  - Visszahívott plazma visszavételezése
- Beteghez rendeltség megszüntetése
- Selejtezés
- Naplók
  - Bevételezési napló
  - Felhasználók igényei
  - Kiadási napló
  - OVSz telephelyek igényei
  - Átadási napló
  - Fogadásra váró vérkészítmények listája
  - Összeállított egységcsomagok listája
  - Lejárt/lejárathoz közeli vérkészítmények listája
  - Lejárt/lejárathoz közeli gyári vérkészítmények listája

#### 5. Beteg modul

- Vizsgálatok
  - Vizsgálati igény
  - Vizsgálati igény bővítése
  - Minták fogadása
  - Munkalista nyomtatása
- Eredmények
  - Egyedi kezelés
  - Kezelés munkalista alapján
- Technikai érvényesítés
- Lista eredmények összeolvasásához
- Felelős érvényesítés
- Érvénytelenítés
- Lelet nyomtatás
- Hatályon kívül helyezés
- Vérválasztás
  - Laboratóriumi keresztpróba
  - Munkalista nyomtatása
  - Vérválasztási napló
- Trf. előtti vizsgálatok
- Transzfúzió utáni vizsgálatok
- Automaták
  - Eredmények áttöltése
  - Áttöltési napló
- Adatkezelés
  - Beteg
    - Betegkártya nyomtatása

- Egy beteg és a hozzá tartozó események részletes adatai
    - Laboratóriumi vizsgálati eredmények
      - Eredmények
      - Elintézetlen vizsgálatok
    - Eddigi laboratóriumi vizsgálatok
      - Egy vizsgálat
      - Több vizsgálat
    - Kiadott leletek, levelek
    - Immunhematológiai státusz
    - Hozott vizsgálati eredmények
    - Anya immunhematológiai adatai
    - Kérdőívek
    - Legutóbbi kiemelt eredmények
    - Megjegyzés
    - Anya/Gyermek(magzat) összefüggések
    - Felelős érvényesítő észrevételei
    - Több szempontú lekérdezés
    - Transzfúziós nyilvántartás
      - Lelet nyomtatás
      - Transzfúziós nyilvántartás nyomtatása
      - Személyi adatok nyomtatása
      - Eredmények nyomtatása
    - Személyi adatok
    - Hozott vizsgálati eredmények
    - Több szempontú válogatás
    - Betegek összefésülése
    - Vércsoport igazolás nyomtatása
    - Betegnek szóló, automatikusan generálódott levelek listája
    - Betegnek szóló levél és lelet nyomtatása
  - Terhesgondozás
    - Terhesség
    - Születés
    - Megszakadt terhesség
  - Transzfúziós anamnézis
    - Trf. visszaigazolása
    - S trf. visszaigazolása
    - Gyári vérkészítmény transzfúzió visszaigazolása
    - Transzfúziós statisztikák
    - Transzfúziós nyilvántartás
    - Kiemelt jelentőségű információk
  - Naplók
    - Elintézetlen vizsgálatok
    - Általános vizsgálati napló
    - Több szempontú vizsgálati összesítő
6. Minőségirányítás és minőségbiztosítás
- Szakmai anyagok/eszközök
    - Eszközök karbantartása

- Beszerzések
- Reagens nyilvántartás
- Vérvételi zsákrendszerek előzetes hozzárendelése véradáshoz
- Gyártáskövetés
  - Egyedi adatok
    - Gyártási lap
  - Naplók
    - Kitöltött technikai kérdőívek
    - Eszköz használati napló
- Minőség-ellenőrzés
  - Vérkészítmény átadása minőségellenőrzésre
  - Vizsgálati eredmények
- Hemovigilancia
  - OVSz-től/Gyártótól érkező értesítések/visszahívások
  - Incidensek
  - Nyomonkövetés
    - Vérkészítmények visszakeresése/zárolása
    - Nyomonkövetési esemény
    - Értesítések nyomtatása a felhasználónak
    - Felhasználói válaszok
    - Megválaszolatlan levelek
    - Eseti levelek nyomtatása
    - Vérkészítmény nyomonkövetési összesítő
- Szövegmények
- Szövegmény statisztikák
- Visszavezetés
  - Visszavezetési esemény
  - Visszavezetési napló
- Karantén
  - Vérkészítmények megelőző karanténozása
  - Vérkészítmények kézi karanténba helyezése
  - Karanténban lévő vérkészítmények listája
  - Automatikusan karanténba került vérkészítmények listája
  - Karanténból történő felszabadítás
  - Felszabadítási napló
- Rendkívüli események
  - Szakmai anyagok/eszközök zárolása
  - Véradás összes eseményének zárolása
  - Stabil vérkészítmények zárolása/felszabadítása
- Naplók
  - Beszerzési napló
  - Előzetesen véradáshoz rendelt vérvételi zsákok

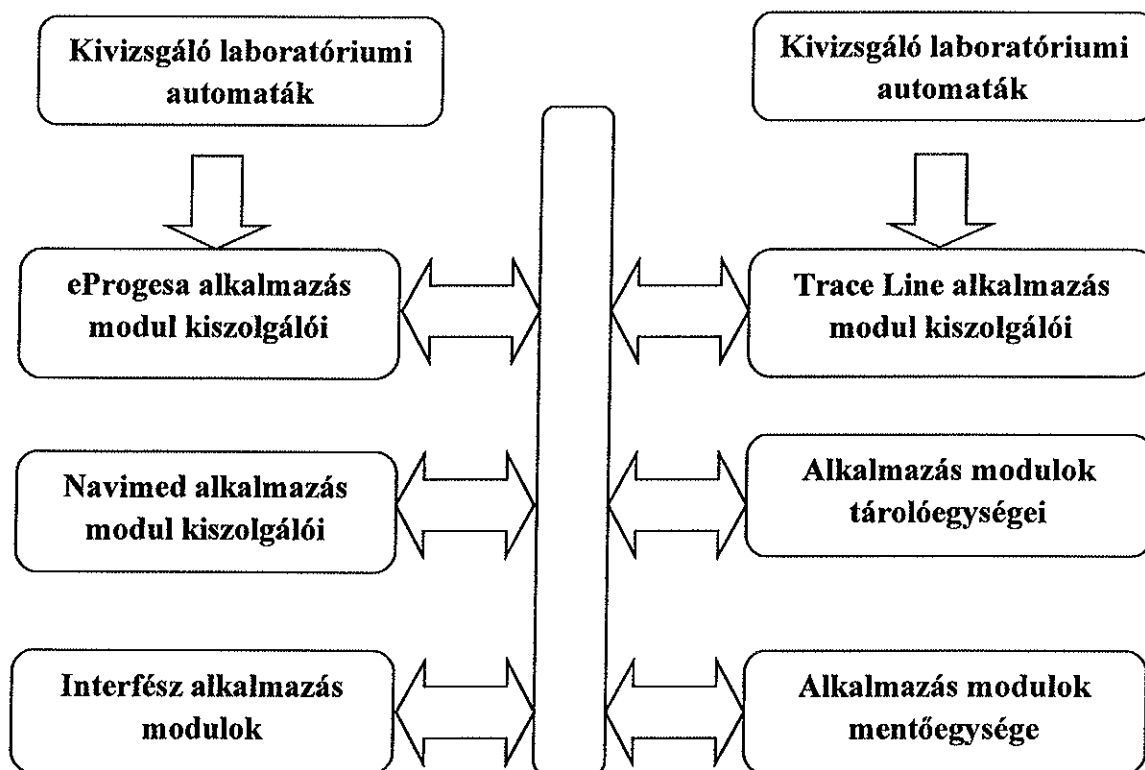
## 7. Vezetői funkciók modul

- Véradó/Véradás
  - Véradás rögzítése másik véradóhoz
  - Szokásos véradási hely módosítása

- Fokozott kockázatú véradó
- Telefonos toborzó hatékonysága
- Összesítők
  - Kitüntetett véradók listája
  - Orvosi vizsgálati napló
  - Kiszűrt véradók listája
  - Lejáró kiszűrések listája
  - Több szempontú véradási összesítő
  - Véradási összesítő/jegyzőkönyv
  - Egyszerűsített véradási összesítő
  - Azonos adatú véradók listája
  - Azonos adatú, megkülönböztetett véradók listája
  - Inaktív véradási helyek listája
  - Véradók megoszlása kor, nem és vércsoportok szerint
- Kivizsgálás
  - Véglegesítés visszavonása
  - Összesítők
    - Problémás véradások
    - Több szempontú vizsgálati összesítők
- Feldolgozás
  - Összesítők
    - Több szempontú feldolgozási összesítő
    - Alapfeldolgozási összesítő
    - Minősítő címkézést megelőző poolozási összesítő
    - Poolozási összesítő
    - Minősítő címkézést megelőző továbbfeldolgozási összesítő
    - Továbbfeldolgozási összesítő
    - Selejtezési összesítő
- Vérgazdálkodás
  - Egyszerűsített készletlekérdezés
  - Aktuális felhasználható készlet
  - Aktuális teljes készlet
  - Összesítők
    - Több szempontú kiadási összesítő
    - Kiadási összesítő
    - Egyszerűsített kiadási összesítő
    - Szabálytól eltérő kiadások listája
    - Havi kiadási összesítő
    - Felhasználási mutatók
- Beteg
  - Vizsgálati eredmények örökítése Véradóról Betegre
  - Teljes transzfúziós nyilvántartás nyomtatása
  - Összesítők
    - Azonos adatú betegek listája
    - Beteg korábbi vizsgálatai
    - Először transzfundált betegek listája
    - Vizsgálati összesítő
    - Több szempontú vizsgálati összesítő

- Vérválasztási összesítő
- Minőségirányítás és minőségbiztosítás
  - Gyártási szám utólagos regisztrációja
  - Zárolt vérkészítmények felszabadítása
  - Összesítők
    - Visszavezetési összesítő
    - Véradó recipienseinek listája
    - Gyártási szám felhasználási összesítő
    - Vérvételi konténer típus felhasználási összesítő
  - Végrehajtott módosítások listája
  - Összesítők
    - Adatszolgáltatási összesítők
    - Általános tevékenységi napló
  - Jelentések
    - Jelentés az Országos Egészségbiztosítási Pénztár (OEP) számára a járóbeteg szakellátásban megvalósított tevékenységről, az OEP által meghatározott formátumban és adattartalommal
    - Jelentés az Országos Egészségbiztosítási Pénztár (OEP) számára a betegellátó intézmények számára végzett laboratóriumi vizsgálatokról, az OEP által meghatározott formátumban és adattartalommal
    - Jelentés az OVSz számlázási rendszere (CT) számára a kiadott vérkészítményekről, a CT által meghatározott formátumban és adattartalommal
    - Jelentés az OVSz számlázási rendszere (CT) számára a betegellátó intézmények számára végzett laboratóriumi vizsgálatokról, a CT által meghatározott formátumban és adattartalommal

Sematikus ábra a rendszerről



## **Az ajánlattevő kötelezettségei az egyes üzemeltetési és felhasználói támogatási feladatok teljesítésében**

Havi átalánydíjba foglalva:

- a Szoftver (alkalmazásmodulok) folyamatos üzemeltetése, a kapcsolódó programok frissítéseinek végrehajtása;
- adatbázis szintű alkalmazás programok, karbantartó rutinok futásának ellenőrzése, paraméterezése, időszakos kézi futtatása a fejlesztő utasításainak megfelelően;
- alkalmazás szerver paraméterek ellenőrzése, karbantartása, módosítása a fejlesztő utasításainak megfelelően;
- a felmerülő szoftver problémák közvetítése a fejlesztő felé;
- rendszeres és eseti rendszer oldali szoftver karbantartási feladatok végrehajtása;
- mentések végzése és ellenőrzése;
- alkalmazás naplók nyomon követése;
- közreműködés a javítások és fejlesztések telepítésében, ellenőrzésében;
- a Szoftver üzemelésével kapcsolatban felmerülő felhasználói problémák kezelése;
- a Szoftver rendszer oldali beállításainak (funkcionális és összesítő programok) módosítása;
- a Szoftvernek a külső rendszerekkel történő együttműködésének (adatfogadás és továbbítás) biztosítása;
- közreműködés az esetleges adatmigráció előkészítésében: előkészítés alatt Ajánlattevő a kiindulási és cél adatbázisok elemzését, migrálásra kerülő adatok meghatározását, migrációs táblák összeállítását, teszt migrációk (teszt adatbázisból történő betöltés) lebonyolítását, azok eredményének ellenőrzését és validálását érti;
- a felmerülő szoftver problémák közvetítése a fejlesztő felé;
- a Szoftver használatával kapcsolatban felmerülő felhasználói problémák kezelése;
- a felhasználói jogosultságok karbantartása;
- a felmerülő fejlesztési igények jelzése a fejlesztő felé;
- a paraméter táblák nyilvántartása, tartalmuk követése;
- közreműködés a paraméterezést előkészítő transzfuziológiai szakmai munkákban;
- paraméterezés előkészítése, a paraméterező környezet ellenőrzése, frissítése;
- paraméterezés;
- paraméterezés utólagos ellenőrzése;
- paraméterezési jegyzőkönyvek összeállítása és átadása az Ajánlatkérőnek;
- a Szoftver felhasználói kézikönyv folyamatos aktualizálása.

Eseti megrendelés alapján, embernap alapon:

- közreműködés adatmigráció végrehajtásában: végrehajtás alatt Ajánlatkérő az előkészítés során összeállított és validált migrációs táblák éles adatbázisba történő betöltését, betöltés eredményének validálását érti;
- közreműködés hardver elemek javításában, cseréjében a Szoftver működőképességének biztosítása érdekében;
- Közreműködés hardver elemek üzembe helyezésében a Szoftver működőképességének biztosítása érdekében;

- tájékoztatás és oktatás nyújtása a felhasználók részére a Szoftverben megjelenő új funkciókról és azok használatáról, oktatási anyagok készítése a Szoftverben megjelenő új és/vagy módosult funkciókról és azok használatáról;
- új külső rendszerek illesztéséhez és a meglévő illesztések rendszeres naprakész működéséhez szükséges illesztő programok megírása és tesztelése;
- közreműködés az illesztéshez szükséges, a Szoftvert érintő paraméterezés szabályainak transzfuziológiai szakmai előkészítésében;
- Véralóknak és betegeknek szóló levelek, behívó levelezőlapok, leletek, továbbá a vérkészítmény címkék karbantartása, Ajánlatkérő igényei alapján a felsorolt kategóriákba tartozó új nyomtatványok létrehozása;
- az illesztési paraméterezés előkészítése, végrehajtása;
- az illesztési dokumentáció biztosítása az Ajánlatkérő részére.

A Szoftver rendszer oldali beállításainak módosítása a Szoftver rendszerelemek alapos ismerete és használata mellett történik, egy speciális paraméterező környezetben, mely a felhasználók számára nem hozzáférhető. Az éles környezetben történő bármilyen módosításra kizárólag a paraméterező környezetben végrehajtott, és Ajánlatkérő által jóváhagyott ellenőrzési eredmény birtokában kerülhet sor.

A paraméter táblák tartalmazzák a Szoftver működéséhez szükséges összes rendszer oldali beállítást. A paraméter táblák tartalma határozza meg a Szoftver pontos működését az intézmény, az adott telephely és felhasználó számára, minden egyes funkció vonatkozásában. A paraméterezési munkák végzése a Szoftver rendszerelemek alapos ismerete és használata mellett történik, egy speciális paraméterező környezetben, mely a felhasználók számára nem hozzáférhető.

#### Ajánlatkérő

- a Szoftvert,
- a felhasználói kézikönyvet,
- az interfészek leírását,
- a felhasználók adatait és jogosultságait,
- a paraméterezési szabálykönyvet

a nyertes ajánlattevő rendelkezésére bocsátja a szerződés megkötését követő 5 napon belül, elektronikus formában.

Ajánlatkérő távoli hozzáférést biztosít nyertes ajánlattevő részére a rendszeren végzendő rendszeres és eseti feladatok zavartalan ellátásához. Helyszíni hozzáférés kizárólag Ajánlatkérő szakembereinek felügyelete mellett lehetséges.

Minden elvégzett tevékenység dokumentálása a Vállalkozó szakmai ajánlatának részét képező formanyomtatványon.



**A fentiekben felsorolt feladatokra vonatkozóan Ajánlattevő szakmai ajánlata tartalmaz részletes, rendszerezett leírást arról, hogy ezen feladatokat milyen formában és milyen határidővel fogja Vállalkozó elvégezni, különös tekintettel a kapcsolódó rendszerek (feldolgozó automaták, stb.) esetén, illetve teljesítési akadály esetén milyen módon kezeli a problémát. Az elvégzett tevékenységeket dokumentáló formanyomtatvány(ok) mintája a Vállalkozó szakmai ajánlatának része.**

**Az ajánlattevő dokumentálási kötelezettségei az egyes üzemeltetési és felhasználói támogatási feladatok teljesítése során**

Az Ajánlattevő köteles az alábbi dokumentációkat elkészíteni és azokat a feladat teljesítése után haladéktalanul, de legkésőbb 5 munkanapon belül aláírva nyomtatott formában és elektronikus formában is Ajánlatkérő rendelkezésére bocsátani:

- feladat meghatározó megbeszélések jegyzőkönyve;
- feladat teljesítési jegyzőkönyvek;
- változáskövetési jegyzőkönyvek;
- adatbázis szintű programok és rutinok paramétereinek nyilvántartási és változáskövetési jegyzőkönyvei;
- alkalmazás szerver paramétereinek nyilvántartási és változáskövetési jegyzőkönyvei;
- havi üzemeltetési jelentések.
- paraméterezési jegyzőkönyvek;
- jogosultság beállítási és módosítási adatlapok.
- elkészült oktatási anyagok,
- aktualizált felhasználói kézikönyv.
- oktatási jegyzőkönyvek, jelenléti ívekkel,
- havi felhasználói támogatási jelentések.
- validációs forgatókönyvek és jegyzőkönyvek;
- külső rendszerillesztési jegyzőkönyvek.

**Teljesítési helyszínek**

	Teljesítés kezdő dátuma	Megnevezés	Cím
1.	Szerződéskötést követő 10. napon	Budai Regionális Vérellátó Központ	1113 Budapest, Karolina út 19-21.
2.	Szerződéskötést követő 10. napon	Délpesti Területi Vérellátó	1204 Budapest, Köves u. 2-4.
3.	Szerződéskötést követő 10. napon	Péterfy S. u. Területi Vérellátó	1076 Budapest, Péterfy Sándor utca 8-14.
4.	Szerződéskötést követő 10. napon	Váci Területi Vérellátó	2600 Vác, Argenti Döme tér 1-3. 2601

5.	Szerződéskötést követő 10. napon	Salgótarjáni Területi Vérellátó	3100 Salgótarján, Füleki u. 54.
6.	Szerződéskötést követő 10. napon	Egri Területi Vérellátó	3300 Eger, Árva köz 1.
7.	Szerződéskötést követő 10. napon	Debreceni Regionális Vérellátó Központ	4026 Debrecen, Bem tér 19.
8.	Szerződéskötést követő 10. napon	Szolnoki Területi Vérellátó	5000 Szolnok, Tószegi út 21. 5004 Pf. 20
9.	Szerződéskötést követő 10. napon	Nyíregyházi Területi Vérellátó	4400 Nyíregyháza, Szent István út 68.
10.	Szerződéskötést követő 10. napon	Miskolci Területi Vérellátó	3529 Miskolc, Csabai kapu 9-11.
11.	Szerződéskötést követő 10. napon	Szegedi Regionális Vérellátó Köz- pont	6720 Szeged, Somogyi Béla u. 2.
12.	Szerződéskötést követő 10. napon	Békéscsabai Területi Vérellátó	5600 Békéscsaba, Gyulai u.18-20.
13.	Szerződéskötést követő 10. napon	Kecskeméti Területi Vérellátó	6000 Kecskemét, Koháry krt. 4.
14.	Szerződéskötést követő 10. napon	Pécsi Regionális Vérellátó Központ	7621 Pécs, Dischka Gy. u. 7.
15.	Szerződéskötést követő 10. napon	Kaposvári Területi Vérellátó	7400 Kaposvár, Tallián Gy. u. 20-34.
16.	Szerződéskötést követő 10. napon	Szekszárdi Területi Vérellátó	7100 Szekszárd, Béri B.Á. u. 5-7. Pf.: 237
17.	Szerződéskötést követő 10. napon	Veszprémi Területi Vérellátó	8200 Veszprém, Mártirok u. 5.
18.	Szerződéskötést követő 10. napon	Székesfehérvári Területi Vérellátó	8000 Székesfehérvár, Seregélyesi u. 3.
19.	Szerződéskötést követő 10. napon	Zalaegerszegi Területi Vérellátó	8900 Zalaegerszeg, Zárda u. 4.
20.	Szerződéskötést követő 10. napon	Győri Regionális Vérellátó Köz- pont	9023 Győr, Magyar u. 8.
21.	Szerződéskötést követő 10. napon	Soproni Területi Vérellátó	9400 Sopron, Győri u. 15.
22.	Szerződéskötést követő 10. napon	Szombathelyi Területi Vérellátó	9700 Szombathely, Horváth Boldizsár krt. 38.
23.	Szerződéskötést követő 10. napon	Tatabányai Területi Vérellátó	2800 Tatabánya, Semmelweis u. 2.

24.	Szerződés kötést követő 10. napon	OVSz Központ	1113 Budapest, Karolina út 19-21.
25.	Szerződés kötést követő 10. napon	Szent Pantaleon Kórház, Dunaújváros	Dunaújváros 2400, Korányi Sándor u. 4-6.
26.	Szerződés kötést követő 10. napon	Heim Pál Gyermekkorház	1089 Budapest, Üllői út 86.
27.	Szerződés kötést követő 10. napon	Honvéd Kórház- Állami Egészségügyi Központ	1134 Budapest, Róbert Károly körút 44.
28.	Szerződés kötést követő 10. napon	Fővárosi Önkormányzat Egyesített Szt. István és Szt. László Kórház-Rendelőintézet	1097 Budapest, Nagyvárad tér 1.
29.	Szerződés kötést követő 10. napon	Fővárosi Önkormányzat Szt. János Kórháza és Észak-budai Egyesített Kórházai	1125 Budapest, Diós árok 1-3.
30.	Szerződés kötést követő 10. napon	Országos Onkológiai Intézet	1122 Budapest Ráth György u. 7-9.
31.	Szerződés kötést követő 10. napon	Pécsi Tudományegyetem	7622 Pécs, Vasvári Pál u.4.
32.	Szerződés kötést követő 10. napon	Semmelweis Egyetem.	1085 Budapest, Üllői út 26.
33.	Szerződés kötést követő 10. napon	B-A-Z Megyei Kórház és Egyetemi Oktató Kórház	3526 Miskolc, Szentpéteri kapu 72-76.
34.	Szerződés kötést követő 10. napon	Szegedi Tudományegyetem	6720 Szeged, Dugonics tér 13.
35.	Szerződés kötést követő 10. napon	Fővárosi Önkormányzat Uzsoki utcai Kórház	1145 Budapest, Uzsoki utca 29-41
36.	2012-09-01	Dombóvári Szent Lukács Eü Non-profit Kft.	7200 Dombóvár, Kórház u. 39-41.
37.	2012-09-01	Magyar Imre Kórház, Ajka	8400 Ajka, Korányi Frigyes utca 1.
38.	2012-09-01	Markhot Ferenc Kórház, Eger	3300 Eger, Széchenyi u. 27-29.
39.	2012-09-01	Vaszary Kolos Kórház, Esztergom	2500 Esztergom Petőfi Sándor utca 26-28.
40.	2012-09-01	Szatmár-Beregi Kórház, Fehérgyarmat	4900 Fehérgyarmat Damjanich u 1.
41.	2012-09-01	Békés Megyei Képviselő- testület Pándy Kálmán Kórház, Gyula	5700 Gyula, Semmelweis u. 1.
42.	2012-09-01	Bugát Pál Kórház, Gyöngyös	3200 Gyöngyös Dózsa György út 20-22.

43.	2012-09-01	Petz Aladár Megyei Oktató Kórház, Győr	9023 Győr, Vasvári Pál u. 2-4.
44.	2012-09-01	Hatvani Városgazdálkodási Non- profit Közhasznú Zrt.	3000 Hatvan, Szepes B. u. 2.
45.	2012-09-01	Dr. Kenessey Albert Kórház, Ba- lassagyarmat	2660, Balassagyarmat, Rákóczi u. 125- 127.
46.	2012-09-01	Dr. Réthy Pál Kórház- Rendelőinté- zet, Békéscsaba	5600 Békéscsaba, Gyulai út 18.
47.	2012-09-01	Gróf Tisza István Kórház, Berettyó- újfalu	4100. Berettyóújfalu Orbán Balázs tér 1
48.	2012-09-01	Toldy Ferenc Kórház- Rendelőinté- zet, Cegléd	Cegléd, Törteli út 1-3., 2700
49.	2012-09-01	Szent Erzsébet Kórház, Jászberény	5100 Jászberény Szelei út 2.
50.	2012-09-01	Városi Önkormányzat Kórház- Rendelőintézet, Kalocsa	6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 34-36.
51.	2012-09-01	Kaposi Mór Oktató Kórház, Kapos- vár	7400 Kaposvár, Tallián Gy. u. 20-32.
52.	2012-09-01	Kátai Gábor Kórház, Karcag	Karcag 5301 Zöldfa út 48.
53.	2012-09-01	Gottsegen György Országos Kar- diológiai Intézet	1096 Budapest Haller utca 29.
54.	2012-09-01	DEOEC Kazincbarcikai Kórház Nonprofit Kft.	3700 Kazincbarcika, Május 1. út 56.
55.	2012-09-01	Bács-Kiskun Megyei Önkormány- zat Kórháza, Kecskemét	6000 Kecskemét, Nyíri út 38.
56.	2012-09-01	Városi Kórház, Keszthely	8360 Keszthely, Ady E. u. 2.
57.	2012-09-01	Batthyány Kázmér Kórház, Kisbér	2870 Kisbér Angol kert 6
58.	2012-09-01	Kiskunfélegyházi Városi Kórház- Rendelőintézet	6100 Kiskunfélegyháza, Fadrusz János u. 4
59.	2012-09-01	Felső- Szabolcsi Kórház, Kisvárd	4600 Kisvárd, Árpád u. 26.
60.	2012-09-01	Komlói Egészségcentrum Nonprofit Kft.	7300 Komló, Majális tér 1.

Ajánlatkérő fenntartja annak jogát, hogy a szerződés hatálya alatt a teljesítési helyeket – az OVSZ által végrehajtott feladatátcsoportosítás miatt vagy az egészségügyi rendszer átalakítása miatt – megváltoztassa. Ajánlattevő ezen tájékoztatást valamint azt, hogy a teljesítési hely megváltoztatása (értsd: teljesítési helyek címében bekövetkezett változás, ide nem értve a teljesítési helyek számában bekövetkezett változást) esetén semmilyen további

költséget nem érvényesíthet, valamint, hogy a teljesítési helyek módosítása nem minősül szerződésmódosításnak kifejezetten tudomásul veszi. 2012.09.01-től a teljesítési helyek száma nő, ettől az időponttól ajánlattevő eltérő összegű havidíjra lesz jogosult az ajánlatában foglaltak szerint.

Az üzemeltetési és támogatási feladatok teljesítése érdekében az ajánlattevőnek biztosítania kell:

- Rendelkezésre állás napi 24 órában, az év minden napján, munka- és munkaszüneti napokon egyaránt (Ajánlattevő terhére hívható telefonszámon és elektronikus levelezési címen). Szerződésszegésnek minősül és kötbér alkalmazható, amennyiben a rendelkezésre állás feltételei nem teljesülnek.
- Központi hibaelhárítás megkezdése az alkalmazás üzemelésével kapcsolatban a bejelentést követő 15 percen belül (távoli eléréssel). Szerződésszegésnek minősül és kötbér alkalmazható, amennyiben a központi hibaelhárítás nem kezdődik meg 30 percen belül.
- Központi hibaelhárítás megkezdése a szoftver használatával kapcsolatban a bejelentést követő 40 percen belül (távoli eléréssel). Szerződésszegésnek minősül és kötbér alkalmazható, amennyiben a hibaelhárítás nem kezdődik meg 60 percen belül.
- Helyi hibaelhárítás megkezdése a bejelentést követő 6 órán belül (bármelyik teljesítési helyszínen). Szerződésszegésnek minősül és kötbér alkalmazható, amennyiben a hibaelhárítás nem kezdődik meg 8 órán belül.
- A Szoftver rendszer oldali beállításainak (funkcionális és összesítő programok,) módosítása az igény/szükség jelzését követő 5 munkanapon belül, kizárólag az Ajánlatkérővel egyeztetett időpontban (távoli eléréssel). Szerződésszegésnek minősül és kötbér alkalmazható, amennyiben az egyeztetés az Ajánlatkérővel elmarad és/vagy a módosításra nem kerül sor 7 munkanapon belül.
- A szoftver adatbázis szintű programjainak, karbantartó rutinjainak, az alkalmazás szerver paramétereinek módosítása a fejlesztő utasításai és Ajánlatkérő írásos engedélyének megfelelően. Szerződésszegésnek minősül és kötbér alkalmazható, amennyiben az engedélyeztetés az Ajánlatkérővel elmarad és/vagy a szükséges beavatkozásra nem kerül sor 7 munkanapon belül.
- Hozzáférési jogosultságok módosítása az Ajánlatkérő írásos igényének megfelelően, az igény jelzését követő 6 órán belül (távoli eléréssel). Szerződésszegésnek minősül és kötbér alkalmazható, amennyiben a jogosultságok módosítása nem történik meg 8 órán belül.
- Új felhasználó és annak jogosultságai rögzítése az Ajánlatkérő írásos igényének megfelelően, az igény jelzését követő 1 munkanapon belül (távoli eléréssel). Szerződésszegésnek minősül és kötbér alkalmazható, amennyiben a jogosultságok rögzítése nem történik meg 2 munkanapon belül.
- Nyomtatványok, vérkészítmény címkék módosítása az igény/szükség jelzését követő 5 munkanapon belül, kizárólag az Ajánlatkérővel egyeztetett időpontban (távoli eléréssel). Szerződésszegésnek minősül és kötbér alkalmazható, amennyiben az egyeztetés az Ajánlatkérővel elmarad és/vagy a módosításra nem kerül sor 7 munkanapon belül.

A felsorolt tevékenységek végzésének időbeni korlátai:

- A Szoftver funkcióit közvetlenül nem érintő (Felhasználó számára azonnal nem érzékelhető) esetekben munkanapokon 08:00 és 16:00 között (távoli eléréssel). Szerződésszegésnek minősül és kötbér alkalmazható, amennyiben az egyeztetés az Ajánlatkérővel elmarad és/vagy a tevékenységre nem az előírt időintervallumon belül kerül sor.

- A Szoftver funkcióit és külső rendszerillesztést közvetlenül érintő (Felhasználó számára azonnal érzékelhető) esetekben munkanapokon 22:00 és 05:00 között, munkaszüneti napokon 20:00 és 06:00 között (távoli eléréssel). Szerződésszegésnek minősül és kötbér alkalmazható, amennyiben az egyeztetés az Ajánlatkérővel elmarad és/vagy a tevékenységre nem az előírt időintervallumon belül kerül sor.
- Adatmigráció kizárólag munkaszüneti napokon 00:00 és 24:00 között (távoli eléréssel). Szerződésszegésnek minősül és kötbér alkalmazható, amennyiben az egyeztetés az Ajánlatkérővel elmarad és/vagy a tevékenységre nem az előírt időintervallumon belül kerül sor.

Az esetileg megrendelt munkák megkezdésére, befejezésére és bármilyen a teljesítésre vonatkozó feltételt Ajánlatkérő megrendelésben jogosult rögzíteni. Az eseti megrendelésben előírt feltételek, valamint a jelen specifikációban rögzített kötelezettségek, határidők nemteljesítése szerződésszegésnek minősül és a szerződésszegés jogkövetkezményei alkalmazhatók.

**Felhatalmazó levél**

Tisztelt

MAGYAR ÁLLAMKINCSTÁR

BUDAPEST, VÁCI UT 71.  
(Számlevezető neve, címe)

Alulírott megbízom/megbízuk Önöket az alábbi megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett kedvezményezett által benyújtott beszedési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	ORSZÁGOS VÉRELLÁTÓ SZOLGÁLAT
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10032000-01491742-00000000 KTK : 131
Kedvezményezett neve:	NAVIGÁTOR Informatikai Zrt.
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	14220108-18795000

A felhatalmazás időtartama .....2012.....év ...03. hó 19...naptól ...2014..év ...12..hó ...31..napig ,

visszavonásig\*.

- a) a beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.\*  
 b) ~~a beszedési megbízáshoz a következő okirato(ka)t kell csatolni\*:~~  
 az okiratok megnevezése:.....

További feltételek\*:

- a) nem kerülnek meghatározásra  
 b) ~~beszedési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően:~~  
 .....Ft  
 .....devizanem ISO kódja\*  
 c) ~~benyújtási gyakoriság:.....(pl. napi, havi, évi)~~  
 d) ~~fedezetihiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb .... nap~~  
 e) a felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza

Dátum: BUDAPEST, 2012. március 13.

Aláírás rendben

M

.....  
 Fizető fél számlatulajdonos aláírása a Kincstárnál bejelentett módon

A felhatalmazás kincstári nyilvántartási száma: .....ÁPL-32-2060/2012.....

Dátum: .....2012 MÁRC 14.....

.....  
 Igazgatóság aláírása

\*a nem kívánt rész törlendő





**ORIGINAL**

**COMMERZBANK**   
Group

Kedvezményezett:

Országos Vérellátó Szolgálat

Budapest  
Karolina út 19-21.  
1113

Commerzbank Zrt.

Cash Management & International Business

Virág Judit

Levélcím: 1245 Budapest, Pf. 1070

Cím: 1054 Budapest, Széchenyi rkp. 8.

Telefon: +36 1 374-8100

Fax: +36 1 269-4574

judit.virag@commerzbank.com

Jelünk:

2012. március 27.

**Tárgy: TELJESÍTÉSI BANKGARANCIA**

**Garanciaszám: 1341204828**

Nekünk, az aláíró Banknak tudomásunk van arról, hogy az **Országos Vérellátó Szolgálat** (1113 Budapest, Karolina út 19-21.), mint Ajánlatkérő, a 2003. évi CXXIX. törvény IV. fejezete alapján közösségi értékhatárt elérő értékű nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le „Az Országos Vérellátó Szolgálat integrált transzfuziológiai informatikai rendszerének folyamatos üzemeltetése és felhasználói támogatása” tárgyában.

Az Ajánlatkérő a **NAVIGATOR INFORMATIKA Zrt.** (1097 Budapest, Illatos út 38.) Ajánlattevőt 2012. március 09. napján nyertesnek hirdette ki.

Az Országos Vérellátó Szolgálat, mint Megrendelő 2012. március 27. napján OVSZK/212-21/2012/3200 számon szerződést fog kötni a **NAVIGATOR INFORMATIKA Zrt.**-vel, mint Vállalkozóval a fent megnevezett tárgyra vonatkozóan.

**A Vállalkozási díjból a 2012. augusztus 31. napjáig fizetendő nettó havi átalánydíj összege: 8.300.000,- Ft.**

A szerződés 24 hónapos határozott időre jön létre.

A szerződés feltételeinek megfelelően a Vállalkozó megbízásából az Önök, mint Kedvezményezett javára teljesítési bankgarancia nyitandó, a Vállalkozónak a fenti szerződésben foglalt teljesítési kötelezettsége biztosítékául, a 2012. augusztus 31. napjáig fizetendő nettó havidíj huszonnégyszeresének 3 %-ára szólóan, azaz 5.976.000,- Ft, azaz ötmillió-kilencszázhetvenhatezer forint összegben.

A Vállalkozó megbízásából ezennel mi, a **Commerzbank Zrt.** (1054 Budapest, Széchenyi rkp. 8.) visszavonhatatlan garanciát vállalunk arra, hogy az Önök követelése alapján

**5.976.000,- Ft,**

**azaz ötmillió-kilencszázhetvenhatezer forint**

ORIGINAL

COMMERZBANK   
Group

2. oldal | 2012. március 27. | 1341204828

Cash Management & International Business

összeget meg nem haladó mértékben kifizetést teljesítünk Önöknek azzal a feltétellel, hogy a kötelezettségünk csak a fent említett garanciaösszeg kifizetésére vonatkozik.

Továbbá visszavonhatatlan garanciát vállalunk arra, hogy az Önök által követelt összeget az Önök utasításai szerint – jelen garancia maximum értékéig – az Önök első felszólítására, amelyben kijelentik, hogy a Vállalkozó a fenti szerződésben foglalt teljesítési kötelezettségének nem tett eleget, 5 munkanapon belül ki fogjuk fizetni.

Jelen garancia keretében az Önök és a Vállalkozó között fennálló jogviszony vizsgálata nélkül, tekintet nélkül a Vállalkozó, a mi magunk vagy bármely harmadik személy ellenvetésére fizetést fogunk teljesíteni.

Jelen bankgarancia 2012. március 27. napján lép hatályba és a szerződés hatályának megszűnésével vagy a bankgarancia eredeti példányának visszaküldésével, hozzánk történő beérkezésekor, de **legkésőbb 2014. március 27. napján** válik hatálytalanná.

Jelen bankgarancia alapján teljesített valamennyi kifizetés a garancia összegét automatikusan csökkenti.

Ezen bankgarancia a megnyitása napjától kezdődően a vállalkozási szerződés 24 hónapos időtartama alatt, de **legkésőbb 2014. március 27. napjál**g érvényes és lejártá után részünkre visszaküldendő.

A jelen garanciában nem szabályozott kérdésekre a magyar jog előírásai az irányadók.

Üdvözlettel

Commerzbank Zrt.

Cash Management & International Business



Vahebzadeh Leila  
Senior Manager



Virág Judit  
Manager